

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la politique culturelle et du français



Regards VII

Découverte de la France et des Français 3. La passion du jardinage

Réalisation

Thomas Sorin, CAVILAM

Rédaction

Robert Angéniol, CAVILAM

Coordination

Elyane Daniel, Sous-direction de la diversité linguistique et du français, Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif

2010

Découverte de la France et des Français

3. La passion du jardinage (2'56)

Elie Semoun

Nous avons ici une belle plante.

Voix off

Une blague ras les pâquerettes¹.

Elie Semoun

Toute la partie en fait des... il faut l'arroser très souvent et ça pousse... ça pousse blond mais ça peut pousser marron aussi.

Voix off

Pourtant Elie Semoun ne plaisante pas avec le jardinage, il ne rate aucun salon, dévore les livres de botanique.

Elie Semoun

Là, en fait, c'est une heuchère², ça, c'est des euphorbes³.

Voix off

Et du coup connaît des plantes au nom barbare.

Elie Semoun

C'est vous qui vendez ça ?

J'en ai eu besoin quoi, c'est un besoin vital et je comprends que dans la France il y ait une sorte de folie du jardinage. Moi, je considère que c'est pas ringard⁴, en fait, d'aimer les plantes.

Voix off

C'est pas ringard, même très tendance⁵. À la télé, au supermarché, le jardin fait carton plein⁶. En cinq ans, les ventes ont grimpé de 23 % ; chiffre d'affaires : plus de 6 milliards d'euros ; un foyer sur deux est doté d'un jardin. Une vague verte qui déferle sur le béton.

Valérie Masse travaille au milieu des tours mais a déménagé en banlieue, pour ce tout petit bout de terrain. De quoi s'occuper de ses oignons et enseigner à Erwan, cinq ans, la valeur de la terre.

Valérie

Apprendre la patience, apprendre les gestes qu'il faut faire tous les jours et que, finalement, on récolte des choses que quand il y a un peu d'effort et pas quand c'est... voilà c'est pas juste dans un magasin, dans une conserve. Voilà, c'est génial.

Voix off

Les nouveaux jardiniers sont des novices qui peuvent se décourager au premier radis...

Valérie

Il est pas gros, on l'a raté !

Voix off

Ou miser sur l'entraide. Les jardins partagés germent⁷ dans toutes les grandes villes. Il en existe 1500 en France. Ici, des terrasses au cœur d'une cité HLM de Paris, ouvertes aux habitants du quartier.

Une habitante de la cité HLM

Bon, ici, on n'a pas vraiment les pieds dans la terre, mais on a les mains en tout cas.

Une autre habitante de la cité HLM

On a des souvenirs, chacun, de grands-parents à la campagne ou de parents, enfin, ou de jardins... dans son enfance.

Un habitant de la cité HLM

Je suis moitié basque, moitié landais et j'ai toujours connu la terre.

Voix off

Le retour à la terre, Philippe Coll y croit tellement qu'il a changé de métier.

Philippe Coll

C'est les premières fraises des bois, je ne les avais pas encore notées sur le site.

Voix off

Cet ancien journaliste a investi tout son argent dans un site Internet dédié aux jardiniers. Des conseils, des échanges de graines, en deux mois, déjà plus de 2000 connectés.



Philippe Coll

Il y a de nouvelles tendances aujourd'hui qui apparaissent, toujours plus de jardins naturels, on a envie de redécouvrir aujourd'hui ce que faisaient nos parents jusque dans les années 60-70. Comment ils jardinaient, avec les trucs d'anciens, avec... voilà, tout ça, on a besoin à nouveau de le redécouvrir et de l'échanger.

Voix off

Lentement mais sûrement, la tendance creuse son sillon⁸ : 60 % des plus de vingt ans aspirent à se nourrir du jardin, comme Michelle Obama, qui a planté, pour les repas de la Maison Blanche, du chou, du romarin⁹, mais pas de betterave, son mari les déteste.

Vocabulaire

1. Ras les pâquerettes : *très ordinaire.*
2. Une heuchère : *une plante ornementale.*
3. Une euphorbe : *une plante ornementale.*
4. « C'est ringard » : *c'est dépassé, démodé.*
5. « C'est tendance » : *c'est à la mode.*
6. Faire carton plein : *ici, connaître un grand succès.*
7. Germer : *ici, apparaître.*
8. Creuser son sillon : *ici, prendre de l'importance.*
9. Le romarin : *une herbe aromatique.*

Notes culturelles

Dès les premiers rayons de soleil, les Français binent, sèment et plantent leurs jardins ou rebords de fenêtre pour lesquels ils ont consacré en 2005 près de 6 milliards d'euros. Cela représente le quart des dépenses annuelles réalisées par les Européens pour cultiver fleurs et légumes.

Le secteur connaît une santé florissante depuis une dizaine d'années. Grâce à l'augmentation du temps libre des Français, notamment sous l'effet des 35 heures, et la multiplication des résidences individuelles, le marché a progressé d'un tiers depuis 10 ans. Autre tendance de fond, le jardinage urbain. Parisiens, Lyonnais ou Marseillais cultivent depuis quelques années sur leurs balcons ou leurs rebords de fenêtres fleurs, arbustes mais aussi plantes aromatiques, tomates ou poivrons.

(Source : L'Expansion.com, 2007)



Découverte de la France et des Français

3. La passion du jardinage

<p>Objectifs communicatifs</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre un commentaire et des interviews. - Parler de ses goûts en matière de loisir. - Rédiger une synthèse. <p>Objectif (inter-) culturel</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comparer la place d'un loisir dans diverses sociétés. 	<p>Objectif (socio-) linguistique</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enrichir le vocabulaire lié au jardinage. <p>Éducation aux médias</p> <ul style="list-style-type: none"> - Observer et critiquer la structure du reportage. <p>Thème</p> <p>Le jardinage en France.</p>
---	---

Découpage en séquences

1. Elie Semoun parle de son amour du jardinage.
2. L'importance du phénomène en France.
3. Les vertus éducatives du jardinage.
4. Pourquoi naissent les jardins partagés ?
5. Le retour à la terre de Philippe Coll.
6. L'évolution de la tendance.

Mise en route

Avez-vous déjà jardiné ? Si oui, en quelles occasions et avec qui ? Si non, pourquoi ?


CORRIGÉS FICHE APPRENANT

Activité 1 - Pourquoi jardiner ?

Montrer le reportage.

Associez les paroles entendues à l'image correspondante.

Corrigés :

			
a = n° 7	b = n° 5	c = n° 1	d = n° 8
			
e = n° 2	f = n° 3	g = n° 6	h = n° 4

Activité 2 - Goûts et tendances.

Montrer le reportage.

À deux. Retrouvez la structure du reportage en mettant dans l'ordre les différentes parties.

Corrigés :

2. L'importance du phénomène en France.
4. Pourquoi naissent les jardins partagés ?
1. Elie Semoun parle de son amour du jardinage.
6. L'évolution de la tendance.
3. Les vertus éducatives du jardinage.
5. Le retour à la terre de Philippe Coll.

Proposez une autre structure du reportage en changeant l'ordre des parties. Justifiez-la.

Pistes de correction : Nous aurions commencé le reportage par la partie 2 parce qu'elle situe le phénomène dans son contexte. Ensuite, ...

Activité 3 - L'évolution du phénomène.

Montrer le reportage.



Dites si ces affirmations sont vraies ou fausses.

Corrigés :

	Vrai	Faux
1. Elie Semoun est un passionné de botanique.	X	
2. Il reconnaît que son amour du jardinage est un peu dépassé.		X
3. Les ventes des jardinerie ont augmenté de 23 % en un an.		X
4. Valérie apprend le jardinage à son fils pour qu'il ne soit pas obligé plus tard de manger des conserves.		X
5. Le jardin évoque chez les Français des souvenirs d'enfance.	X	
6. Philippe Coll a créé un site de vente de produits de jardinage sur Internet.		X
7. Philippe Coll pense que la multiplication des jardins naturels vient du besoin des Français de redécouvrir comment jardinaient leurs parents.	X	
8. Une large majorité d'adultes souhaite se nourrir de son jardin.	X	

Activité 4 - Expressions imagées.

Distribuer la transcription.

À deux. *En vous aidant du contexte, retrouvez le sens de ces expressions familières.*

Corrigés :

1. Ras les pâquerettes : c. Sans hauteur, ordinaire
2. Et du coup : f. Donc
3. Être ringard : a. Être dépassé, démodé
4. Être très tendance : e. Être à la mode
5. Faire carton plein : d. Réussir, avoir du succès
6. Les trucs : g. Les astuces
7. Creuser son sillon : b. Aller de l'avant, progresser

Expression orale

Ensemble.

- *Le sujet de ce reportage est-il pour vous une découverte ? Jardine-t-on également dans votre pays ? Qui et pour quelles raisons (économie, loisir, nourriture bio...) ? Expliquez.*

- *Si vous en avez la possibilité, aimeriez-vous jardiner ? Si oui, que cultiveriez-vous ? Si non, quel autre loisir privilégieriez-vous ?*

Expression écrite

À deux.

- *Dans une brève synthèse, dites pourquoi, selon le reportage, les Français se passionnent pour le jardinage.*

- *À quelles questions, que vous vous posez, le reportage n'a-t-il pas répondu ? Formulez-en quelques-unes.*

Pour aller plus loin

Proposer le site suivant : http://www.cle.fr/centre_linguistique-fr-idm-105-n-Exercices-idh-65.html

Pour en savoir plus sur le jardinage et les jardins, lisez le texte, cliquez sur les liens et amusez-vous à légenter les photos.



Découverte de la France et des Français

3. La passion du jardinage

Objectifs communicatifs

- Comprendre un commentaire et des interviews.
- Parler de ses goûts en matière de loisir.
- Rédiger une synthèse.

Objectif (inter-) culturel

- Comparer la place d'un loisir dans diverses sociétés.

Objectif (socio-) linguistique

- Enrichir le vocabulaire lié au jardinage.

Éducation aux médias

- Observer et critiquer la structure du reportage.

Vocabulaire




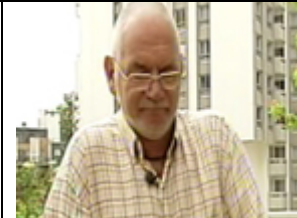
Germer : *ici, apparaître.*
Le romarin : *une herbe aromatique.*
Aspirer à : *souhaiter, désirer.*





Notes culturelles

Le secteur du jardinage est en expansion depuis une dizaine d'années. Grâce à l'augmentation du temps libre des Français, notamment sous l'effet des 35 heures, et la multiplication des résidences individuelles, le marché a progressé d'un tiers depuis 10 ans. Autre tendance de fond, le jardinage urbain.

Activité 1 - Pourquoi jardiner ?

Associez les paroles entendues à l'image correspondante.

			
a = n° ...	b = n° ...	c = n° ...	d = n° ...

			
e = n° ...	f = n° ...	g = n° ...	h = n° ...

1. « On a des souvenirs, chacun, de grands-parents à la campagne ou de parents, enfin, ou de jardins... dans son enfance. »
2. « Le retour à la terre, Philippe Coll y croit tellement qu'il a changé de métier. »
3. « ... on a envie de redécouvrir aujourd'hui ce que faisaient nos parents jusque dans les années 60-70. »
4. « ... Michelle Obama, qui a planté, pour les repas de la Maison Blanche, du chou, du romarin... »
5. « ... enseigner à Erwan, cinq ans, la valeur de la terre. »
6. « ... 60 % des plus de vingt ans aspirent à se nourrir du jardin... »
7. « J'en ai eu besoin quoi, c'est un besoin vital... »
8. « Je suis moitié basque, moitié landais et j'ai toujours connu la terre. »

Activité 2 - Goûts et tendances.

Retrouvez la structure du reportage en mettant dans l'ordre les différentes parties.

- n° ... L'importance du phénomène en France.
- n° ... Pourquoi naissent les jardins partagés ?
- n° ... Elie Semoun parle de son amour du jardinage.
- n° ... L'évolution de la tendance.
- n° ... Les vertus éducatives du jardinage.
- n° ... Le retour à la terre de Philippe Coll.

Proposez une autre structure du reportage en changeant l'ordre des parties. Justifiez-la.

.....

.....

Activité 3 - L'évolution du phénomène.

Dites si ces affirmations sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
1. Elie Semoun est un passionné de botanique.		
2. Il reconnaît que son amour du jardinage est un peu dépassé.		
3. Les ventes des jardineries ont augmenté de 23 % en un an.		
4. Valérie apprend le jardinage à son fils pour qu'il ne soit pas obligé plus tard de manger des conserves.		
5. Le jardin évoque chez les Français des souvenirs d'enfance.		
6. Philippe Coll a créé un site de vente de produits de jardinage sur Internet.		
7. Philippe Coll pense que la multiplication des jardins naturels vient du besoin des Français de redécouvrir comment jardinaient leurs parents.		
8. Une large majorité d'adultes souhaite se nourrir de son jardin.		

Activité 4 - Expressions imagées.

En vous aidant du contexte, retrouvez le sens de ces expressions familières.

- | | | | |
|------------------------|---|---|---------------------------------|
| 1. Ras les pâquerettes | O | O | a. Être dépassé, démodé |
| 2. Et du coup | O | O | b. Aller de l'avant, progresser |
| 3. Être ringard | O | O | c. Sans hauteur, ordinaire |
| 4. Être très tendance | O | O | d. Réussir, avoir du succès |
| 5. Faire carton plein | O | O | e. Être à la mode |
| 6. Les trucs | O | O | f. Donc |
| 7. Creuser son sillon | O | O | g. Les astuces |

